

Packinghouse Workers Bill of Rights (လံာ်တကွါဒိရဲပွဲး တၢ်ဘိာ်တၢ်ညါအပူၤမၤတၢ်ဖိအခွဲးယၢ်အတၢ်ဟ်ဖျါ)

တၢ်မၤကစၢ်လၢတၢ်ဘိာ်တၢ်ဖိတၢ်ညါဒီးတၢ်ထူးထီၣ်တၢ်ဖိတၢ်ညါန့ၣ်တၢ်လိာ်ဘၣ်အီၤလၢကဟ့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢ
လံာ်တကွါဒိတခါအံၤဆူပူၤမၤတၢ်ဖိတဂၤစ့ၣ်စ့ၣ်အဂီၢ်ဖဲအစးထီၣ်အတၢ်ဖိတၢ်မၤလၢအနီၣ်ကစၢ်အမိၢ်အကျိာ်အပူၤန့ၣ်
လီၤ.

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤကဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ထီၣ်အီၤလၢတၢ်ကွဲးဒီးကဘၣ်တၢ်ရဲပွဲးအီၤလၢထးခိၣ်ဆူပူၤမၤတၢ်ဖိတဂၤစ့ၣ်စ့ၣ်ဖဲအစးထီၣ်မၤ
သီတၢ်အဆၢကတီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါဘၣ်ဃးတၢ်လိာ်ဘၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤကဘၣ်တၢ်ထံၣ်န့ၣ်အီၤဖဲ [Minnesota
Statutes 179.86](#) ဒီး [dli.mn.gov/packinghouse](#)န့ၣ်သ့လီၤ.

ပူၤမၤတၢ်ဖိအနီၣ်ကစၢ်အကျိာ်	တၢ်ဖိတၢ်မၤအခိၣ်ထံးတသီ
လါလဲအယုာ်မ့တမ့ၢ်လါလဲ	
တၢ်န့ၣ်ဘျးန့ၣ်ဖိာ်တဖၣ်	
တၢ်ဖိတၢ်မၤအတၢ်ဟ်ဖျါ	
တၢ်တထီၣ်တၢ်မၤအခွဲးအဖိလစံာ်	
တၢ်ဖိတၢ်မၤအန့ၣ်ရံၣ်	
တၢ်ဖိတၢ်မၤအပူၤအတၢ်လီၤပျံၤလီၤဘၣ်ယိာ်လၢတၢ်သ့ၣ်ညါလၢအအိၣ်လၢတၢ်ဖိတၢ်မၤအပူၤ	

ပုၤမၤတၢ်ဖိအစ့အိၣ်လိးအတၢ်အုၣ်ကီၤအကရၢအမံၤ,လီၤတဲစီနီၣ်ဂံၢ်ဒီးဖိလစံၣ်အနီၣ်ဂံၢ်	
ပုၤမၤတၢ်ဖိအမံၤ(ကွဲးလီၤ)	
တၢ်မၤကစၢ်အစုဆဲးပနီၣ်	မုၢ်န့ၤ
တၢ်မၤကစၢ်အခါစးအမံၤ (ကွဲးလီၤ)	
တၢ်မၤကစၢ်အခါစးအစုဆဲးပနီၣ်	မုၢ်န့ၤ

န့ၣ်ဒီးခွဲးယၢ်လၢတၢ်ကကရၢကရိဒီးတၢ်ပိၣ်မၤန့ၢ်တၢ်အံၤလီၤတပူၤယီၤဒီးပုၤအဂၤတ ဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

- န့ၣ်ဒီးခွဲးယၢ်လၢတၢ်ကကရၢကရိဒီးတၢ်ပိၣ်မၤန့ၢ်တၢ်အံၤလီၤတပူၤယီၤဒီးပုၤအဂၤတ ဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
န့ၣ်ဒီးခွဲးယၢ်လၢတၢ်ကထုးထီၣ်ကွံာ်နသးလၢတၢ်ကကရၢကရိဒီးတၢ် တၢ်ပိၣ်မၤန့ၢ်တၢ်အံၤလီၤတပူၤယီၤန့ၣ်လီၤ.
လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါအဂီၢ်ဆဲးကျိး ဘၣ်ထံကီၢ်ပုၤမၤတၢ်ဖိအတၢ်ဘၣ်ထွဲအကမံးတံာ် (National Labor Relations Board) ဖဲ 612-348-1757 န့ၣ်တက့ၢ်.
- န့ၣ်ဒီးခွဲးယၢ်လၢတၢ်ကပူၤဖျဲးလၢတၢ်ဖိတၢ်မၤအပူၤလီၤ. လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါ အဂီၢ်ဆဲးကျိးဘၣ် Minnesota OSHA Compliance ဖဲ 651-284-5050 မ့တမ့ၢ် osha.compliance@state.mn.us.
- န့ၣ်ဒီးခွဲးယၢ်လၢတၢ်ကပူၤဖျဲးဒီးတၢ်ကွၢ်တလီၤလၢအဒိးသန့ၤထီၣ်လၢဒုၣ်ကလုာ်,ဖဲညး
အလွဲၢ်,တၢ်စူၢ်တၢ်န့ၢ်အကလုာ်,တၢ်ဘျုးတၢ်ဘါ,ထံကီၢ်အခိၣ်ထံးခိၣ်ဘိ,သွံၣ်ထံး,တၢ်ဖျိသးအတၢ်အိၣ်သး,သးနီၣ်ခိကွၢ်ဂီၤတဆူ
တချ့ၤကမျၢၢ်အတၢ်မၤစၢၤအတၢ်အိၣ်သး,သးန့ၣ်,သွံၣ်ထံးအတၢ်တူၢ်ဘၣ်ပလၢဘၣ်,မုၢ်ခွါ,က့ၢ်ပနီၣ်,ဟံၣ်ဖိဖိအတၢ်အိၣ်သးဒီး
လီၤကဝီၤပုၤဂ့ၢ်ဝီၤအခိၣ်မံးရှၢၣ်အတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤန့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါအဂီၢ်ဆဲးကျိးဘၣ် Minnesota Department of Human Rights ဖဲ 833-454-0148 တက့ၢ်.
- ဖဲနတၢ်မၤကစၢ်မုၢ်လိၣ်ဘၣ်လၢနကအိၣ်ဒီးပုၤမၤတၢ်ဖိအစ့အိၣ်လိးအတၢ်အုၣ်ကီၤန့ၣ်,န
အိၣ်ဒီးခွဲးယၢ်လၢတၢ်ကမၤန့ၢ်တၢ်အုၣ်ကီၤအတၢ်မၤစၢၤလၢအဘၣ်တၢ်ကျၢၢ်ဘၢအီၤခိဖျိတၢ်ဖိတၢ်မၤအလီၢ်တၢ်ကဲထီၣ်သးမ့တမ့ၢ်
တၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးန့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ ဆူညါအဂီၢ်ဆဲးကျိးဘၣ် Office of the Workers' Compensation Ombudsman
ဖဲ 651-284-5013 မ့တမ့ၢ် dli.ombudsman@state.mn.us.

လၢတၢ်သံကွၢ်မ့တမ့ၢ်တၢ်ဘၣ်ယိၣ်ဆူညါလၢအအိၣ်ဒီးန့ၣ်ဆူညါလၢအဘၣ်ဃးဒီးတၢ်ဘိၣ်တၢ်ဖိတၢ်ညးဒီးတၢ်ထုးထီၣ်တၢ်ဖိ
တၢ်ညးလၢ Minnesota အပူၤအဂီၢ်, ဆဲးကျိးဘၣ် Minnesota Department of Labor and Industry's Labor Standards
Division ဖဲ 651-284-5075 or dli.laborstandards@state.mn.us တက့ၢ်.